

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	JOHN DEERE	1 6 3 0 A	CH 4447 21

Constructeur JOHN DEERE WERKE MANNHEIM, Mannheim (D)
 Identification "1630 A" sur la plaquette du constructeur "L" derrière le No du châssis = usine de montage
"CH 4447 21" sur la plaquette de l'importateur
 Plaquette constr. à droite, au-dessus de l'essieu avant (la plaquette de l'importateur au même endroit)
 N° du châssis à droite, au-dessus de l'essieu avant
 Ident. du moteur "3179 DL .." à droite, latéralement sur le bloc, plaquette rivée
 Importateur princ. MATRA ZOLLIKOFEN, succursale de la Robert Aebi AG, Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen
 Véhicule homologué 241 893 L Signes fixes dans code du type 1630 A

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique + boîte complémentaire route / terrain *
 Nombre de vitesses 2 x 4 * Entraînement toutes roues **
 Frein de service hydraulique, à disques dans bain d'huile, sur les arbres d'entraînement des roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
 Frein auxiliaire mécanique, à ruban, sur le différentiel, levier avec secteur
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. -

Moteur
 Marque JOHN DEERE Type 3179 DL ..
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 3
 Alésage 106,5 Course 110
 Cylindrée 2938 CV-impôt 14,96
 Puissance en CV 56 DIN à t/min 2500
 Bruit ++) dB/A à t/min ++)
 Silencieux 1 = 490 x 210 x 120 mm
 Mesure des gaz Bacharach 3,0 / Bosch noirissement 2,8
 Déparasitage - à 45 %

Carrosserie tracteur
 Nombre de portes - Indic. vit. -
 Ceintures sécurité - Rétroviseur -
 Cale - Attelage AV + AR = broches
 Antivol -
 Nombre de places 1 + 1 siège de secours
 Dimensions
 int. ext.
 Longueur 3535 Empattements 2020 /
1810-2260 /
 Largeur 2140 Voie av 1470 ar 1560
 Hauteur 2140 Voies av 1470 - 1770
 Porte à faux lat. - ar 1450 - 1850
 av 520 ar 9600 d 9600
 ar 995 Braquage g

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 1040 1610 2650
 Charge utile - - -
 Poids total - - 2650
 Garantie fabr. - - 3700
 Dimens. pneus 9,5 - 24 16,9 - 30 (Variantes +)
 Pty / bar 6 / 2,1 6 / 1,2 voir
 Charge 1880 4070 remarques)
 pour V max 30 30
 Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur 25 km/h
 Vitesse maximale testée 25,3 km/h
 à 2450 t/min au moteur, 640 t/min à la prise de force

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Équipement	§)	M	(E)	
Feux de route		M	(E)	
Feux de croisement		A	(E)	dans M
Feux de position		R-S1	(E)	
Feux rouges		R-S1	(E)	
Feux stop				
Clignoteurs	av	1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av			ar 2+2= I (E)
Feux de gabarit	av	A	(E)	
Feux complément				
Eclairage plaque				
Essuie-glace				avec/sans lave-glace
Avertisseurs		BOSCH 0 320 143 010		
		ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur	
Marque et type	JOHN DEERE	1630 A
Homologation N°	CH 4447 21	
Carrosserie		
Places	total 1 + 1	avant
Poids à vide	2650	Carburant D
Charge utile		CV-impôt 14,96
Poids total		Cylindrée 2928

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : sur demande boîte sous charge "High-Low"; 2x4x2 vitesses; verrouillage mécanique sur "P" de la boîte et en introduisant une vitesse de la boîte principale.
- ** Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées; blocage du différentiel arrière.
- + Variante de pneus : AR- 13,6 - 36 6 PR 3460 (1,5) V-max. 30 km/h.
- ++ Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 25,8 km/h, M4 H1, 82,0 dB/A, pneus: 12-36; à proximité de l'échappement: 95 dB/A au régime de 2475 t/min.
- §) Équipement : la hauteur des clignoteurs est admise pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

A noter dans le permis de circulation:

- (101) - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Seuls peuvent être immatriculés sur la base de la présente fiche d'homologation, les véhicules équipés d'une plaquette de l'importateur séparée.

Lieu et date de l'homologation Zollikofen, 09.05.77

Homologation fédérale des types de véhicules